

Preparando para su Cita de la Planificación Anticipada de la Atención



La Planificación Anticipada de la Atención es un proceso en curso de hablar de sus objetivos, valores y deseos acerca de su atención médica. Su facilitador de Planificación Anticipada de la Atención en Bellin Health está listo para guiarle por este proceso. En preparación:

➤ **Repase los Materiales**

Repase los materiales educativos en este paquete y reflexione en las preguntas en la Guía de la Planificación Anticipada de la Atención.

➤ **Invite a la persona que hará las decisiones**

Si es posible, traiga la(s) persona(s) que usted está considerando a escoger o ha escogido a ser su(s) agente(s) de cuidado médico a su cita. Refiérase a la sección “*Quién Debe Tomar Decisiones*” en la *Guía de la Planificación Anticipada de la Atención*.

➤ **Junte información de Contacto**

Traiga los nombres, direcciones y números de teléfono de los individuales quienes puedan ser sus agentes del cuidado médico.

➤ **Vea este Video**

It's About the Conversation (*Es sobre la conversación*) es una introducción de 10 minutos al tema de la Planificación Anticipada de la Atención por los cuentos y percepciones de residentes de Wisconsin. Esta es la dirección electrónica de la web: <https://vimeo.com/109633109>

¡Gracias!

Diciendo sus deseos de cuidado médico es uno de los regalos mejores que puede darse a usted mismo(a) y a sus seres queridos.

PLANIFICACION DE LA ATENCION ANTICIPADA



Como un adulto capaz, usted tiene muchos derechos cuando recibe cuidado de la salud. Usted tiene el derecho de ser informado de sus opciones médicas y los beneficios y riesgos de. Usted también tiene el derecho de aceptar o rechazar estas opciones. Lo que usted decide, es importante hablar sobre sus decisiones con su médico, otros profesionales de la salud y los seres queridos. Pueda que ponga sus planes para la atención médica en el futuro por escrito, en caso de que no pueda tomar sus propias decisiones.

PLANIFICACIÓN DE LOS CUIDADOS ANTICIPADOS

La planificación de los cuidados anticipados es un proceso para que usted comprenda las opciones posibles para la salud en el futuro; reflexione en estas opciones y en los valores y las metas importantes a usted; discuta sus opciones con sus seres queridos y los profesionales de la salud que lo cuidan a usted; y haga un plan para las situaciones futuras del cuidado de la salud.

COMIENCE A PLANEAR AHORA

Este proceso pueda que tome un corto período de tiempo o pueda que tome varios meses. Lo más importante es que empiece ahora y tome el tiempo que necesita para entender, reflexionar, hablar de y hacer un plan que le servirá a usted y sus seres queridos.

DIRECTIVOS ANTICIPADOS

Un directivo anticipado es el plan que usted hace para el cuidado de la salud en el futuro. En este plan, pueda que usted provee simplemente instrucciones de las opciones que preferirá para el cuidado de la salud en el futuro, o pueda que designe a una(s) persona(s) para hacer las decisiones médicas si no estuviera capaz de hacerlas usted mismo.

El directivo anticipado suyo pueda que sea un documento formal y legal o pueda que elija comunicar sus decisiones en una manera más informal en una carta o por tener una discusión. En muchas circunstancias, un documento formal y legal que indique claramente sus metas y valores pueda que sea el mejor método para asegurarse que sus decisiones pueden ser cumplidas.

The name "Honoring Choices Wisconsin" is used under license from East Metro Medical Society Foundation.

CUIDADOS DE EMERGENCIA

Sus registros médicos (incluyendo cualquier directivo anticipado por escrito) puedan que no estén disponibles al instante en caso de una crisis médica. En el caso que el personal médico no tiene claridad sobre su directivo anticipado o no lo tiene, empezarán atención de emergencia que pueda sostener su vida. El tratamiento se puede detener si se hace evidente después que no es lo que usted quería.

Suponemos que usted desee el intento de recibir resucitación cardiopulmonar (RCP) en caso que su corazón o la respiración se pare. También suponemos que RCP debe ser intentado durante cualquier tipo de procedimiento o prueba invasivo o riesgoso incluso si usted ha dicho que no desea recibir RCP. Si no quiere que se intente RCP, dentro o fuera de una facilidad de atención médica, por favor repase sus opciones para la documentación de sus decisiones con sus profesionales de la salud.

PARA MÁS INFORMACION LLAMAR AL (920) 433-3770.

Honoring Choices Wisconsin
www.honoringchoiceswisconsin.org

*Copyright 2000-2014. All rights reserved. Gundersen Lutheran Medical Foundation, Inc.
Used under license from Gundersen Lutheran Medical Foundation, Inc.*

GUÍA DE LA PLANIFICACIÓN DE LOS CUIDADOS ANTICIPADOS

No hay una manera fácil de planear para las elecciones del cuidado de la salud en el futuro. Es un proceso que supone consideración y conversación de asuntos complicados y delicados. Las preguntas en este documento ayudarán en el proceso de la planificación de los cuidados anticipados. Es una guía para su propio beneficio; no es una prueba y no hay algunas respuestas correctas o incorrectas. No es necesario completar todo a una vez. Pueda que la use para compartir sus sentimientos con los médicos u otros profesionales del cuidado de la salud, su familia y sus amigos. Estas conversaciones con sus seres queridos les ayudarán hacer decisiones para usted cuando usted no puede hacerlas.

MIRANDO HACIA ATRÁS...

Quienes somos, lo que creemos y lo que valoramos son formadas por nuestras experiencias que hemos tenido. La religión, las tradiciones familiares, trabajos y amigos nos afectan profundamente.

- ¿Algo le ha ocurrido a usted en el pasado que ha formado sus pensamientos de su tratamiento médico?
- Piense en una experiencia que usted haya tenido con un miembro de su familia o un amigo que se enfrentó a una decisión sobre la atención médica cerca del final de la vida.
- ¿Qué fue algo positivo de esa experiencia?
- ¿Cuáles cosas desea usted que hubieran sido hechas en una manera diferente?

AQUÍ Y AHORA...

- ¿Usted tiene algunos problemas significativos de la salud ahora?
- ¿Cuáles tipos de cosas le dan tanta alegría a usted, que si un problema de la salud le impediría de hacerlo, la vida tendría poco significado?
- ¿Cuáles metas de largo plazo o corto plazo tiene?
- ¿Cómo podría ayudarle o impedirle un tratamiento médico en realizar esas metas?

¿QUÉ TAL MAÑANA?

- ¿Cuáles problemas de salud significantes tema usted que pueda afectarle en el futuro?
 - ¿Cómo se siente de la posibilidad de tener que ir a un asilo de salud?
 - ¿Cómo se harían las decisiones si usted no pudiera hacerlas?
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-

¿QUIÉN DEBE HACER LAS DECISIONES?

Una parte importante de la planificación es de nombrar a alguien para tomar sus decisiones médicas si no pudiera hacerlas usted mismo. Muchas personas eligen un parentesco íntimo, pero pueda que escoja alguien que usted piensa puede mejor representarle, siempre y cuando tiene por lo menos 18 años de edad y no es uno de sus proveedores de atención médica o un empleado de su proveedor de atención médica, a menos que si él o ella es un pariente cercano.

La persona que nombra, debe tener **todas** de las calificaciones siguientes:

- Que se puede confiar.
- Está dispuesto a aceptar esta responsabilidad.
- Está dispuesto seguir los valores e instrucciones de que han discutido.
- Es capaz de hacer decisiones difíciles y complicadas.

Es provechoso – pero no requerido – nombrar a por lo menos una otra persona alternativa en el caso que su primera elección se vuelve incapaz o no dispuesta a representarle a usted. Es mejor si solo una persona tiene la autoridad a una vez, pero usted puede decirles a sus representantes que discuten las decisiones juntas si el tiempo permite.

¿CUÁLES DECISIONES FUTURAS NECESITAN SER CONSIDERADAS?

Proveer instrucciones para sus decisiones del cuidado en el futuro pueda que parezca como un desafío imposible. ¿Cómo se puede planificar para todas las posibilidades? No se puede...pero no tiene que hacerlo. Necesita planificar para las situaciones en que usted:

- llega ser inesperadamente incapaz de hacer sus propios decisiones médicos y
- es aparente que tendrá poco o ninguna recuperación y
- la herida o pérdida de función es significativa

Pueda que tal situación ocurra debido a una lesión al cerebro de un accidente, un derrame cerebral o una enfermedad lentamente progresiva como la enfermedad de Alzheimer. Planificar para este tipo de situación, muchas personas declaran, “Si voy a quedar como un vegetal, déjame ir,” o “Ningunas acciones heroicas,” o “No me mantengan la vida en unas máquinas.” Mientras estos comentarios son un comienzo, simplemente son demasiado vagos para guiar la toma de decisiones. Necesita describir completamente bajo cuales circunstancias deben ser cambiados las metas para su cuidado médico de intentar a prolongar la vida hasta dejarlo morir. En algunas situaciones, algunos tratamientos pueden no tener sentido porque no serán de ninguna ayuda, pero otros tratamientos serán de beneficio importante.

Considere estas tres preguntas:

- ¿Cuándo tendría sentido seguir ciertos tratamientos en un esfuerzo prolongar la vida y buscar la recuperación?
- ¿Cuándo tendría sentido parar o retener ciertos tratamientos y aceptar la muerte cuando viene?
- ¿Bajo cuales circunstancias, que clase de cuidado de comodidad gustaría, incluyendo los medicamentos, opciones espirituales y opciones ambientales?

Hacer estas elecciones requiere comprensión de la información, sopesar los beneficios y las cargas de su punto de vista, y luego discutir sus elecciones con sus seres queridos.

¿QUÉ SIGUE?

¿Cómo se asegura que sus elecciones son respetadas?

Primero, hable de sus elecciones con su familia, amigos, clero y médicos, luego ponga sus elecciones por escrito en una guía de la planificación de los cuidados anticipados. Esto es disponible de su organización de la salud o de un abogado.

Necesito aprender más sobre:

Necesito preguntarle a mi proveedor de cuidado médico:

Honoring Choices Wisconsin
www.honoringchoiceswisconsin.org

*Copyright 2000-2014. All rights reserved. Gundersen Lutheran Medical Foundation, Inc.
Used under license from Gundersen Lutheran Medical Foundation, Inc.*

AGENTE DE ATENCION MEDICA



_____ lo ha escogido para que sea un representante de la salud. Este documento le explica lo que significa ser un agente de atención médica y otras cosas que necesita saber.

¿QUE ES UN AGENTE DE ATENCION MEDICA?

Ser un representante de la salud significa que usted será llamado a tomar decisiones de atención médica para alguien que no puede pensar o hablar por sí mismo(a). La persona está enferma, o a veces al está al fin de la vida. En la mayoría de los estados, un médico define cuando la gente ya no puede decidir por sí mismo(a).

¿QUE SIGNIFICA LO QUE ES SER UN AGENTE DE ATENCION MEDICA?

Cuando se le ha pedido ser un representante de la salud, esto significa que la persona tiene confianza en usted. Ser un representante de la salud es un papel muy importante. Asegure de hacer preguntas si usted no entiende lo que significa algo. Su ser querido o amigo espera que usted decida que hacer basado en lo que la persona haría si él o ella le pudiera decir. Usted debe de ser capaz de contestar "sí" a todas las siguientes preguntas:

- ¿Estoy dispuesto a ser un agente de atención médica?
- ¿Sé lo que la persona le gustaría si él o ella pudieran elegir las decisiones?
- ¿Puedo elegir las elecciones aunque no estoy en acuerdo con ellas?
- ¿Soy capaz de hacer elecciones difíciles de atención médica aunque me sienta estresado o molesto?
- Si usted contestó "no" a cualquier de las preguntas, usted debe de hablar de sus inquietudes con la persona que lo eligió.

¿CUALES SON ALGUNAS COSAS QUE TENDRE QUE HACER EN EL PAPEL DE UN AGENTE DE ATENCION MÉDICA?

- Estar de acuerdo con las pruebas que se necesitan hacer
- Permitir que se le dé medicina
- Estar de acuerdo con la cirugía ofrecida por los doctores
- Decidir a parar el tratamiento basado en lo que su ser querido le ha dicho que querría o lo que usted piense que sea lo mejor
- Piense lo que su ser querido le ha dicho o dejado por escrito
- Decidir si quiere dejar a otros leer los expedientes médicos de su ser querido
- Permitir que muevan a la persona para recibir cuidado en otro lugar
- Elige el médico para cuidar su ser querido y el lugar en donde va a recibir el cuidado
- Decidir si va a permitir que se le dé medicamento de investigaciones que todavía están examinando a su ser querido

¿COMO PUEDO PREPARARME PARA SER UNA AGENTE DE ATENCION MÉDICA?

Tome tiempo de hablar con la persona que lo eligió. Estas son algunas preguntas a cuales usted necesita las respuestas antes de aceptar este papel:

- ¿Qué le importa a usted para vivir bien?
- ¿A qué punto no tuviera valor la vida?

- ¿A qué punto querría usted que los médicos interrumpieran el tratamiento que lo mantiene vivo? ¿Qué tan enfermero estaría?
- ¿Qué le significa la calidad de vida a usted?
- ¿Cómo puede usted describir una muerte pacífica?

Estas frases significan diferentes cosas a cada persona. Pregúntele a su amigo o a su ser querido que le explique lo que le significa cada una a él o ella. Esto es demasiado importante. Escriba lo que le diga su amigo o ser querido. Léese de nuevo a él o ella para asegurar que los dos entienden.

- Quiero morir con dignidad.
- Quiero morir una muerte pacífica.
- Por favor no deje que el médico me mantenga vivo en una máquina.
- Deje me ir.

Algunas personas quieren que su agente de atención médica haga exactamente lo que le ha pedido o por escrito. Algunas otras personas quieren que su agente de atención médica se sienta libre de tomar las decisiones basadas en cómo van las cosas. Averigüe lo que su ser querido o amigo va a querer. Haga esta pregunta:

“¿Debo de seguir lo que tú dijiste que querías, no importa lo que está pasando? ¿O debo de hacer lo que parece mejor al momento?”

Intente de ir con su ser querido a una cita del doctor. Usted y el doctor se pueden llegar a conocerse. Algunos doctores, enfermeras, trabajadores sociales, capellanes y algunas otras personas son entrenados para ayudar a la gente planificar para el cuidado de la salud en el futuro. Ellos también pueden ayudarle a usted aprender más acerca de ser un agente de atención médica.

No es fácil de hablar acerca de hacer elecciones para la atención médica para su ser querido o un amigo. Pueda que usted este de acuerdo de actuar cómo un agente de atención médica y sin embargo esperar que nunca le llamen para cumplir sus deberes.

Mucha gente como usted nos han dicho que el ser preparado es la mejor manera. Piense en que el ser preparado es como un acto de amor. Si usted acepta este papel, comprométase a ello. Confíese en ti mismo para hacer lo que es correcto. La persona quien lo eligió confía en que puede y lo van hacer.

PARA MÁS INFORMACION LLAMAR AL (920) 433-3770.

Honoring Choices Wisconsin
www.honoringchoiceswisconsin.org

*Copyright 2000-2014. All rights reserved. Gundersen Lutheran Medical Foundation, Inc.
Used under license from Gundersen Lutheran Medical Foundation, Inc.*

AGENTE DE ATENCION MEDICA



_____ lo ha escogido para que sea un representante de la salud. Este documento le explica lo que significa ser un agente de atención médica y otras cosas que necesita saber.

¿QUE ES UN AGENTE DE ATENCION MEDICA?

Ser un representante de la salud significa que usted será llamado a tomar decisiones de atención médica para alguien que no puede pensar o hablar por sí mismo(a). La persona está enferma, o a veces al está al fin de la vida. En la mayoría de los estados, un médico define cuando la gente ya no puede decidir por sí mismo(a).

¿QUE SIGNIFICA LO QUE ES SER UN AGENTE DE ATENCION MEDICA?

Cuando se le ha pedido ser un representante de la salud, esto significa que la persona tiene confianza en usted. Ser un representante de la salud es un papel muy importante. Asegure de hacer preguntas si usted no entiende lo que significa algo. Su ser querido o amigo espera que usted decida que hacer basado en lo que la persona haría si él o ella le pudiera decir. Usted debe de ser capaz de contestar "sí" a todas las siguientes preguntas:

- ¿Estoy dispuesto a ser un agente de atención médica?
- ¿Sé lo que la persona le gustaría si él o ella pudieran elegir las decisiones?
- ¿Puedo elegir las elecciones aunque no estoy en acuerdo con ellas?
- ¿Soy capaz de hacer elecciones difíciles de atención médica aunque me sienta estresado o molesto?
- Si usted contestó "no" a cualquier de las preguntas, usted debe de hablar de sus inquietudes con la persona que lo eligió.

¿CUALES SON ALGUNAS COSAS QUE TENDRE QUE HACER EN EL PAPEL DE UN AGENTE DE ATENCION MÉDICA?

- Estar de acuerdo con las pruebas que se necesitan hacer
- Permitir que se le dé medicina
- Estar de acuerdo con la cirugía ofrecida por los doctores
- Decidir a parar el tratamiento basado en lo que su ser querido le ha dicho que querría o lo que usted piense que sea lo mejor
- Piense lo que su ser querido le ha dicho o dejado por escrito
- Decidir si quiere dejar a otros leer los expedientes médicos de su ser querido
- Permitir que muevan a la persona para recibir cuidado en otro lugar
- Elige el médico para cuidar su ser querido y el lugar en donde va a recibir el cuidado
- Decidir si va a permitir que se le dé medicamento de investigaciones que todavía están examinando a su ser querido

¿COMO PUEDO PREPARARME PARA SER UNA AGENTE DE ATENCION MÉDICA?

Tome tiempo de hablar con la persona que lo eligió. Estas son algunas preguntas a cuales usted necesita las respuestas antes de aceptar este papel:

- ¿Qué le importa a usted para vivir bien?
- ¿A qué punto no tuviera valor la vida?

- ¿A qué punto querría usted que los médicos interrumpieran el tratamiento que lo mantiene vivo? ¿Qué tan enfermero estaría?
- ¿Qué le significa la calidad de vida a usted?
- ¿Cómo puede usted describir una muerte pacífica?

Estas frases significan diferentes cosas a cada persona. Pregúntele a su amigo o a su ser querido que le explique lo que le significa cada una a él o ella. Esto es demasiado importante. Escriba lo que le diga su amigo o ser querido. Léaselo de nuevo a él o ella para asegurar que los dos entienden.

- Quiero morir con dignidad.
- Quiero morir una muerte pacífica.
- Por favor no deje que el médico me mantenga vivo en una máquina.
- Deje me ir.

Algunas personas quieren que su agente de atención médica haga exactamente lo que le ha pedido o por escrito. Algunas otras personas quieren que su agente de atención médica se sienta libre de tomar las decisiones basadas en cómo van las cosas. Averigüe lo que su ser querido o amigo va a querer. Haga esta pregunta:

“¿Debo de seguir lo que tú dijiste que querías, no importa lo que está pasando? ¿O debo de hacer lo que parece mejor al momento?”

Intente de ir con su ser querido a una cita del doctor. Usted y el doctor se pueden llegar a conocerse. Algunos doctores, enfermeras, trabajadores sociales, capellanes y algunas otras personas son entrenados para ayudar a la gente planificar para el cuidado de la salud en el futuro. Ellos también pueden ayudarle a usted aprender más acerca de ser un agente de atención médica.

No es fácil de hablar acerca de hacer elecciones para la atención médica para su ser querido o un amigo. Pueda que usted este de acuerdo de actuar cómo un agente de atención médica y sin embargo esperar que nunca le llamen para cumplir sus deberes.

Mucha gente como usted nos han dicho que el ser preparado es la mejor manera. Piense en que el ser preparado es como un acto de amor. Si usted acepta este papel, comprométase a ello. Confíese en ti mismo para hacer lo que es correcto. La persona quien lo eligió confía en que puede y lo van hacer.

PARA MÁS INFORMACION LLAMAR AL (920) 433-3770.

Honoring Choices Wisconsin
www.honoringchoiceswisconsin.org

*Copyright 2000-2014. All rights reserved. Gundersen Lutheran Medical Foundation, Inc.
 Used under license from Gundersen Lutheran Medical Foundation, Inc.*